

Audiovisuelle Tour JÜDISCHES LEBEN IN BREISACH

Audiovisual tour JEWISH LIFE IN BREISACH

Visite audioguidée VIE JUIVE À BREISACH

Öffnungszeiten

Opening hours

Heures d'ouverture

Eine Self-Guided Tour mit 15 Stationen kann mit der Future History App heruntergeladen werden. Erfahren Sie mehr über die Geschichte der Münsterstadt Breisach und ihrer jüdischen Gemeinden aus den Erzählungen von Elaine Wolff und Hans David Blum, deren Familien über viele Generationen in Breisach lebten. Wählen Sie selbst die Stationen und das Tempo Ihres Spaziergangs und ob Sie eine Pause im Blauen Haus Breisach machen möchten. Es ist empfehlenswert, die Tour vorab herunterzuladen.



Our 15 stop self-guided tour can be downloaded in the Future History App. Learn more about the history of Breisach and its Jewish communities through the stories of Elaine Wolff and Hans David Blum, whose families lived in Breisach for many generations. The app allows you to choose the stops and the pace of your walk, as well as whether to stop at the Blue House Breisach. We recommend that you download the tour in advance.



La visite audioguidée en 15 étapes est disponible sur l'application Future History. Découvrez l'histoire de la ville et de ses communautés juives à travers les souvenirs d'Elaine Wolff et de Hans David Blum, dont les familles ont vécu à Breisach pendant de nombreuses générations. Décidez vous-même des étapes et du rythme de votre promenade. Nous vous invitons à faire une pause à la Maison Bleue. Il est conseillé de télécharger la visite audioguidée au préalable.



Mittwochs und sonntags 14 – 17 Uhr außer an Feiertagen,
Terminvereinbarungen für Besuche und Führungen auf Anfrage.
Open Wednesdays and Sundays between 2 – 5 p.m. except on public holidays, appointments for visits and guided tours are available upon request.
Mercredis et dimanches de 14h à 17h, sauf les jours fériés. Autres horaires de visite sur demande.

www.blaueshausbreisach.de
info@blaueshausbreisach.de
Tel: +49 (0) 7667 911 374

Blaues Haus Breisach | Förderverein Ehemaliges Jüdisches Gemeindehaus Breisach e. V.
Rheintorstraße 3 (ehemalige Judengasse)
Post Adresse: Radbrunnenallee 15
D - 79206 Breisach am Rhein

Ihre Spende hilft!
Your donation makes a difference.
Votre don est utile!



IBAN: DE98 6806 1505 0001 0298 00
BIC: GENODE61IHR



BLAUES HAUS BREISACH

Ehemaliges Jüdisches Gemeindehaus

Gedenk- und Bildungsstätte
für die Geschichte der Juden am Oberrhein



Begegnungsort. Bildungsarbeit. Bibliothek. Forschung.
Führungen und Workshops.
Lernen am historischen Ort. Demokratie und Geschichte
verstehen lernen.

Meeting place. Educational work. Library. Research.
Guided tours and workshops.
Learning on a historical site. Learning to understand
democracy and history.

Lieu de rencontre. Travail pédagogique. Bibliothèque.
Recherche. Visites guidées et ateliers.
Apprendre dans un lieu historique. Apprendre à comprendre
la démocratie et l'histoire.

Das Blaue Haus Breisach

ist das ehemalige jüdische Gemeindehaus. Seit 2003 ist es eine Gedenk- und Bildungsstätte für die Geschichte der Juden am Oberrhein. Die Geschichte des Gebäudes geht zurück ins 14. Jahrhundert und ist vielfältig: Gastwirtschaft in der „Judengasse“, Schule für jüdische Kinder, Gemeindehaus und Wohnung für die Familien der Kantoren. In einem kleinen Museum werden die Menschen lebendig, die vor 1931 in diesem Haus und im jüdischen Viertel gelebt haben, im Mittelpunkt steht die vierköpfige Familie Eisemann.

The Blue House Breisach

is the former Jewish community center. Since 2003, it has been a memorial and an educational center dedicated to the history of the Jews in the Upper Rhine region. The history of the building, which dates back to the 14th century, is multifaceted: over the years it has served as an inn, a school for Jewish children, a community center, and the home of successive cantors' families. Today, a small museum brings to life the people who lived in the house and the Jewish neighborhood before 1931, focusing on the Eisemann family of four.

La Maison Bleue à Breisach

est l'ancienne maison communautaire juive de la ville. Depuis 2003, elle est un lieu de mémoire et un espace pédagogique dédié à l'histoire des Juifs dans la région du Rhin Supérieur. L'histoire du bâtiment qui remonte au XIV^e siècle est plurielle : auberge, puis école pour les enfants juifs, et enfin maison communautaire et logement pour la famille du cantor. Dans le petit musée, les personnes qui ont vécu dans cette maison et dans le quartier juif jusqu'en 1931 reprennent vie. Au centre se trouvent les quatre membres de la famille Eisemann.



Dauerausstellungen

GURS 1940. Die Deportation und Ermordung von südwestdeutschen Jüdinnen und Juden. Eine Ausstellung der Gedenk- und Bildungsstätte Haus der Wannsee-Konferenz, ergänzt durch die lokale Geschichte Breisachs.

Jüdisches Leben in Breisach 1931 – Ehemaliger Betsaal 1939 –
Nach der Shoah
Hörspiele führen durch die Ausstellungen.

Permanent exhibitions

GURS 1940: The Deportation and Murder of Jews from Southwest Germany. An Exhibition by the Memorial and Education Site House of the Wannsee Conference, supplemented by research about the local history of Breisach.

Jewish life in Breisach in 1931 – The former prayer room in 1939 –
After the Shoah
Audio plays guide you through the exhibitions.

Expositions permanentes

GURS 1940. Expulsion et assassinat de la population juive du sud-ouest de l'Allemagne. Une exposition du mémorial et centre de formation Maison de la conférence de Wannsee, complétée par des recherches sur l'histoire locale de Breisach.

Vie juive à Breisach en 1931 – L'ancienne salle de prière en 1939 –
Après la Shoah
Des pièces radiophoniques vous guident à travers les expositions.